

BIBLIOGRAPHY OF PROFESSOR PENTTI AALTO'S PUBLICATIONS  
FROM 1977 TO 1987, WITH ADDITIONS TO THE PREVIOUS LIST,  
PUBLISHED IN **STUDIA ORIENTALIA** 47 (1977)

Compiled by Harry Halén

1953

270. Mongolien Salainen Historia. - Suomen Kuvalehti 1953:43, pp. 30-31, 50; 6 ill.

1954

271. "Elämä on kärsimystä". - Uusi Suomi 14.4.1954.

1956

272. Maya-hieroglyfien arvoitus. - Uusi Suomi 15.2.1956.

Reviews:

273. *Ornamentik der Ob-Ugrier*. Ed. by Tyyni Vahter. (Société Finno-Ougrienne. Travaux ethnographiques IX). Helsinki 1953. - Man 1956, 13.

274. *Ulla Johansen*, Die Ornamentik der Jakuten. (Wegweiser zur Völkerkunde 3). Hamburg 1954. - Man 1956, 131.

1958

Reviews:

275. *Björn Collinder*, Fenno-Ugric vocabulary: An etymological dictionary of the Uralic languages. Uppsala 1955. - Man 1958, 148.

1960

Reviews:

276. *Hans Findeisen*, Schamanentum dargestellt am Beispiel der Besessenheitspriester nordeurasischer Völker. Stuttgart 1957. - Man 1960, 157-158.

1961

Reviews:

277. *Paul Burguière*, Histoire de l'infinitif grec. Paris 1960. - Gnomon 1961, 312-313.

278. *Philologiae Turcicae Fundamenta*, Tomus primus. Aquis Mattiacis 1959. - Der Islam 36:3 (Berlin 1961), 298-303.

1962

279. (Interview:) Sanskrit ei ole kuollut kieli. - Yhteishyvä 1962:45 (7.11.1962), 12; ill.

1971

280. The alleged affinity of Dravidian and Fenno-Ugrian. - Proceedings of the Second International Conference of Tamil Studies, Madras - India, January 1968, Vol. I. Ed. by R. E. Asher. International Association of Tamil Research, Madras 1971, 262-266.

1976

281. "Indus script and Dravidian", Studies in Indian epigraphy. - Bharatiya Purabhilekha. Journal of the Epigraphical Society of India 2 (Mysore 1976), 16-30. [cf. 319.]

1977

282. From myth to tale. - Studies in Indo-Asian art and culture 5. (Śata-Piṭaka Series, Indo-Asian Literatures 238). New Delhi 1977, 1-28.

283. The tripartite ideology and the Kalevala. - Studies in Finno-Ugric linguistics in honor of Alo Raun, ed. by Denis Sinor. (Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series 131). Bloomington 1977, 9-23.

284. The "Elementa Linguae Tartaricae" by Ferdinand Verbiest, S.J., translated. - Zentralasiatische Studien 11 (1977), 35-120. [cf. 259]

285. The name of Tashkent. - CAJ XXI:3-4 (1977), 193-198.

286. Zur Geschichte der Erforschung des finnländischen Zigeunerndialekts. - Zigeunerkundliche Forschungen I. Hrsg. von Johann Knobloch und Inge Sudbrack. (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, Sonderheft 42). Innsbruck 1977, 61-72.

Edited:

287. G. J. Ramstedts Onkor-solonisches Wörterverzeichnis II. - RO XXXIX:1 (1977), 55-84. [cf. 262]

Reviews:

288. Zur Religionsgeschichte und Indologie: *Ludwig Alsdorf*, Kleine Schriften. Hrsg. von Albrecht Wezler. (Glasenapp-Stiftung, Bd. 10). Wiesbaden 1974. - FUF XLII:1-3 (1977)

289. Zur Zentralasienkunde: *Zentralasiatische Studien* des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn, 9-10. Wiesbaden 1975-76. - Tibetische Handschriften und Blockdrucke sowie Tonbandaufnahmen tibetischer Erzählungen. Beschrieben von *Dieter Schuh*. (VOHD XI,5). Wiesbaden 1973. - FUF XLII:1-3 (1977), 275-277.

290. Zum Problem des "Nostratischen": *Karl H. Menges*, Altajische Studien II. Japanisch und Altajisch. (Abh. für die Kunde des Morgenlandes XLI,3). Wiesbaden 1975. - FUF XLII:1-3 (1977), 277-280.

1979

291. Experiences with Latin sources. - Prolegomena to the sources on the history of pre-Islamic Central Asia. Ed. by J. Harmatta. Budapest 1979, 9-15.

292. *Kara - kala*, le poisson. - Études Finno-Ougriennes 13 (1976), Budapest-Paris 1979, 29- 38.

293. Korean and Altaic, lexical relations. - Ce 1 hoe han'gukhak kukce haksul hoeŷy. Ő- munhak pun'gwa palphyo nonmun / The 1st International Conference on Korean Studies, Part III: Division 3, Papers on language and literature. Seoul 1979, 126-137 (138-141: Summary in Korean). [= 301.]

Edited:

294. G. J. Ramstedts Onkor-solonische Sprachmaterialien. - SO 51:5 (1979), 14 p.

Reviews:

295. Zur Zentralasienkunde: *Klaus Röhrborn*, Uigurisches Wörterbuch. Sprachmaterial der vorislamischen türkischen Texte aus Zentralasien. Lieferung 1 (a - agrig). Wiesbaden 1977. - *Henry Serruys*, Sino-Mongol relations during the Ming, III. Trade relations: The horse fairs (1400-1600). Mélanges Chinois et Bouddhiques XVII. Bruxelles 1975. - *Walther Heissig*, Die mongolischen Handschriften-Reste aus Olonsüme, Innere Mongolei (16.-17. Jhd.). (Asiatische Forschungen 46). Wiesbaden 1976. - *Dieter Schuh*, Tibetische Handschriften und Blockdrucke 6. (VOHD XI,6). Wiesbaden 1976. - FUF XLIII:1-3 (1979), 334-339.

296. Zur Indologie und Sprachwissenschaft: *Albrecht Wezler*, Bestimmung und Angabe der Funktion von Sekundär-Suffixen durch Pāṇini. Wiesbaden 1975. - *Wilhelm Rau*, Bhartṛharis Vākyapādiya. Die Mūlakārikās nach dem Handschriften herausgegeben und mit einem Pāda-Index versehen. (Abh. für die Kunde des Morgenl. XLII,4). Wiesbaden 1977. - *Rudolf Otto Franke*, Kleine Schriften I-II. (Glasenapp-Stiftung, Bd. 17). Wiesbaden 1978. - FUF XLIII:1-3 (1979), 339-344.

297. Zur Indologie und Religionsgeschichte: *Walther Schubring*, Kleine Schriften. Hrsg. von Klaus Bruhn. (Glasenapp-Stiftung, Bd. 13). Wiesbaden 1977. - *Kauṣītakibrāhmaṇa*. Vyākhyā of Udaya. Hrsg. von E.R. Shreekrishna Sarma. (VOHD, Suppl. 9,2 und 9,3). Wiesbaden 1976. - *Wilhelm Rau*, Indiens Beitrag zur Kultur der Menschheit. (Sitzungsberichte der Wiss. Ges. an der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität Frankfurt am Main, Bd. XIII,2). Wiesbaden 1975. - FUF XLIII:1-3 (1979), 344-348.

1980

298. **Classical studies in Finland 1828-1918.** (The History of Learning and Science in Finland 1828-1918, 10a). Helsinki 1980. 210 p.

- Reviewed in: Classical Review 31 / 1981, 330 (Kenney); Kratylos 26 / 1981, 200-201 (Koster); L'Antiquité Classique 52 / 1983, 635-636 (Liénard).

299. (& Tuomo Pekkanen), **Latin sources on North-Eastern Eurasia, 2.** (Asiatische Forschungen 57). Wiesbaden 1980. VI+305 p.

- Reviewed in: Latomus 40 / 1981, 645-646 (Rougé); Beiträge zur Namenforschung 17 / 1982, 63-64 (Neumann); Gnomon 54 / 1982, 403-404 (Lindegger); OLZ 78 / 1983, 94-95 (Poucha); UAJ 3 / 1983, 251-252 (Lindegger).

300. On the absolute instrumental in Sanskrit. - Indologica Taurinensia 7 (1979), Torino 1980, 47-55.

301. Korean and Altaic, lexical relations. - Ce 1 hoe han'gukhak kukce haksul hoegy / Papers of the 1st International Conference on Korean Studies, 1979. The Academy of Korean Studies, Seoul 1980, 932-943 (pp. 944-947: Summary in Korean). [= 293.]

302. G.J. Lamsthethwa althaiöhak.[= "G.J. Ramstedt and Altaic linguistics"]. Translated by Kang In-seoun. - Hangtl / Hangeul 169 (1980), 155-191. [= 249.]

303. Ramstedt ja Pälsi - kielten ja kulttuurien kuvaajia. - Suomalaiset Aasian-kävijät. Toim. Kerkko Hakulinen ja Olavi Heikkinen. Helsinki 1980, 126-142; ill.

#### 1981

304. Central Asiatic epigraphic and manuscript material in Finland. - Journal asiatique 269:1-2 (1981), 3-10.

305. Hanguk munhwaŷ tokchangsong. ["The characteristic feature of Korean culture"]. No. 12 in the article series entitled Segye soŷe pichin Hanguk ["The picture of Korea abroad"]. - Dong-a Ilbo 27.7.1981 (Seoul).

306. Nostraattisen kielisukulaisuuden ongelma. Esitelmä Suomen Tiedeseuran kokouksessa 15. joulukuuta 1980. - Societas Scientiarum Fennica, Årsbok - Vuosikirja LVIII (1980) B N:o 9, 1-22.

#### Reviews:

307. Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn, 13. Wiesbaden 1979. - SO 51:15 (1981), 37-40.

#### 1982

308. The comparative study of Altaic and Korean. - Kugö kugmunhak / The Korean Language and Literature 88 (Seoul, Dec. 1982), 315-328.

309. Proposals concerning the affinities of Korean. - Voces amicorum Sovijärvi in honorem Antti Sovijärvi. (MSFOu 181). Helsinki 1982, 19-29.

310. Ramstedt's corrections and additions in his own copy of the "Korean Grammar". - Caegu han'gukhakhoe. Ce 6cha haksul hoegy palphyo nonmunjip / Papers presented at the 6th annual conference of AKSE, held in Seoul, Korea, Aug. 2-5-1982. Seoul 1982, 131-138.

311. Le vocabulaire du tzigane d'Ingrie composé par Sjögren. - Études Finno-Ougriennes XV (1978-1979), Paris-Budapest 1982, 21-32.

312. J.G. Granö arheoloogilised uurimisreisid. - Eesti Loodus 1982, 457-462.

313. Pari kannullista olutta kiukaalle. - Pälkäneen Joulu 1982, 36-37.

#### Reviews:

314. Zur Zentralasienkunde: *Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland*, Supplementband 5,2: Mongolische Ortsnamen, Teil II, mongolische

Manuskriptkarten in Faksimilia. Hrsg. von Walther Heissig. Wiesbaden 1978. - *Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland*, Bd. XI,7: Tibetische Handschriften und Blockdrucke, Teil 7. Beschrieben von Friedrich Wilhelm und Jampa Losang Panglung. Wiesbaden 1979. - *Klaus Röhrborn*, Uigurisches Wörterbuch, Lieferung 2 (*agriglan - anta*). Wiesbaden 1979. - *Annemarie von Gabain*, Einführung in die Zentralasienkunde. Darmstadt 1979. - FUF XLIV (1982), 285-289.

1983

315. Kautilya on siegecraft. - Studies in classical and modern philology presented to Y.M. Biese on the occasion of his eightieth birthday 4.1.1983. (AASF, B 223), 11-21.

316. Swells of the Mongol-storm around the Baltic. - AOH 36:1-3 (1983), 5-15.

Reviews:

317. Zur Zentralasienkunde: *Geser Rëdzia-Wu*. Dominik Schröders nachgelassene Monguor (Tujen)-Version des Geser-Epos aus Amdo, in Faksimilia und mit einer Einleitung hrsg. von Walther Heissig. (Asiatische Forschungen 70). Wiesbaden 1980. - *Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland*, Supplementband 5,3: Mongolische Ortsnamen, Teil III, Planquadratzahlen und Namensgruppierung von Š. Rasidondug, H.-R. Kämpfe, V. Veit. Hrsg. von Walther Heissig. Wiesbaden 1981. - *Klaus Röhrborn*, Uigurisches Wörterbuch, Lieferung 3 (*anta-asanke*). Wiesbaden 1981. - FUF XLV:1-3 (1983), 332-334.

318. Materialien zur vergleichenden Forschung der drawidischen Sprachen: Yäkka Sälëre Kathe. Tuḷu Texts of Dravidian Folk Poetry from the South of India. Ed. by Klaus L. Janert and N. Narasimhan Poti. (VOHD, Suppl. 25). Wiesbaden 1981. - FUF XLV:1-3 (1983), 335-336.

1984

319. Indus script and Dravidian. - SO 55 (1984), 411-426. [cf. 281.]

Reviews:

320. Zur Zentralasienkunde: Sprachen des Buddhismus in Zentralasien. Vorträge des Hamburger Symposions vom 2. Juli bis 5. Juli 1981. Hrsg. von Klaus Röhrborn und Wolfgang Veenker. (Veröff. d. Soc. Uralo-Altaica 16). Wiesbaden 1983. - FUF XLVI (1984), 185-187.

1985

321. The clerihew. - Neuphilologische Mitteilungen LXXXVI:3 (1985), 319-320.

322. Englisch *carlock* 'Fischleim aus Hausenblase'. - Sprachwissenschaftliche Forschungen. Festschrift für Johann Knobloch. (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft 23.) Innsbruck 1985, 1-6.

323. Finnish explorers in Yakutia. - Hoppö bunka kenkyū / Bulletin of the Institute for the Study of North Eurasian Cultures 17 (Sapporo 1985), 1-17.

1986

324. Finnish expeditions to Central Asia. - Traces of the Central Asian culture in the North. (MSFOu 194). Helsinki 1986, 11-19.

325. From Sanskrit into Mongolian. - Kalyāṇamitrārāgaṇam. Essays in Honour of Nils Simonsson. Ed. by Eivind Kahrs. (Instituttet for sammenlignende kulturforskning, Series B: Skrifter LXX). Oslo 1986, 1-11.

326. Valentin Kiparsky. Muistopuhe Suomen Tiedeseuran kokouksessa joulukuun 19. päivänä 1983. - Sphinx. Societas Scientiarum Fennica, Årsbok - Vuosikirja LXI-LXII (1983-1984) Serie B Sarja. Helsinki 1986, 96-103.

327. Uusfilologiaa Turun Akatemiassa. - Album amicorum. Kirja- ja kulttuurihistoriallisia tutkielmia Eeva Mäkelä-Henrikssonille 29.7.1986. (Helsingin yliopiston kirjaston julk. 50). Helsinki 1986, 13-23.

1987

328. **Modern languages studies in Finland 1828-1918.** (The History of Learning and Science in Finland 1828-1918, 10c). Helsinki 1987. 248 p.

329. Orientalism at the University of Helsinki. - University Circle. The Newsletter of the University of Helsinki, VI:1 (March 23, 1987), 6-7.

330. Ein Kunstgriff der Epik. - Fragen der mongolischen Heldendichtung IV. Vorträge des 5. Epensymposiums des Sonderforschungsbereichs 12, Bonn 1985. Hrsg. von Walther Heissig. (Asiatische Forschungen 101). Wiesbaden 1987. (In print)

331. Ulkoministeri Ramsayn matka Berliiniin maaliskuussa 1943. - Historiallinen Aikakauskirja 1987. (In print)

332. Simon Paulinus, kielten professori Turun Akatemiassa. - Kansallinen elämäkerrasto. (In preparation)

Reviews:

333. Zur Zentralasienkunde: *Peter Schwieger*, Tibetische Handschriften und Blockdrucke, Teil 9. (VOHD XI,9). Wiesbaden 1985. - FUF XLVIII:1 (1987), 119.

ABBREVIATIONS

AASF	= Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Helsinki.
AOH	= Acta Orientalia Hungarica. Budapest.
CAJ	= Central Asiatic Journal. The Hague - Wiesbaden.
FUF	= Finnisch-ugrische Forschungen. Helsinki.
MSFOu	= Mémoires de la Société Finno-Ougrienne. Helsinki.
OLZ	= Orientalistische Literaturzeitung. Leipzig.
RO	= Rocznik orientalistyczny. Warszawa.
SO	= Studia Orientalia. Helsinki.
UAJ	= Ural-Altäische Jahrbücher, Neue Folge. Wiesbaden.
VOHD	= Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland. Wiesbaden.